AIPTEK®

POCKET DV 3500

Manual de Usuario

Bienvenido

Estimado usuario, gracias por adquirir este producto.
Se ha empleado mucho tiempo y esfuerzo en su desarrollo y esperamos que le proporcione muchos años de servicio sin problemas.

Aviso de seguridad

1. **No deje caer, perfore ni desmonte la cámara; de lo contrario se anulará la garantía.**
2. **Evite cualquier contacto con agua y séquese las manos antes de usar el aparato.**
3. **No exponga la cámara a altas temperaturas ni la deje bajo la luz directa del sol. Si lo hace podría dañarse la cámara.**
4. **Utilice la cámara con cuidado. Evite apretar con fuerza el cuerpo de la cámara.**
5. **Por su propia seguridad, evite utilizar la cámara cuando haya tormentas o truenos.**
6. **Evite utilizar pilas de marcas distintas o de otro tipo al mismo tiempo. Esto podría causar daños serios.**
7. **Retire las pilas en los periodos largos entre usos ya que las pilas deterioradas podrían afectar la funcionalidad de la cámara.**
8. **Retire las baterías si muestran signos de corrosión o distorsión.**
9. **Utilice únicamente los accesorios suministrados por el fabricante.**
10. **Mantenga la cámara fuera del alcance de los niños.**

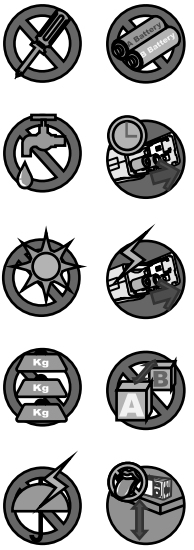


Tabla de contenido

Bienvenido 1

Aviso de seguridad 1

Tabla de contenido 2

Componentes de la cámara 5

Primeros pasos 6

- **Instalación de las pilas** 6
- **Insertar la tarjeta SD/MMC (opcional)** 7
- **Colocar la muñequera (opcional)** 8
- **Sujeción de la cámara** 9
- **Apertura de la cubierta de la conexión** 9
- **Utilización del trípode (opcional)** 10

Operaciones básicas 12

- **Encendido de la cámara** 12
- **Apagado de la cámara** 12
- **Configuración del idioma** 13
- **Grabación de un fragmento de vídeo** 14
  - **- Cómo grabar un fragmento de vídeo** 14
  - **- Configuración del enfoque** 15
  - **- Zoom** 15
  - **- Selección de los modos de medicións** 16
- **Hacer fotografías** 17
  - **- Cómo hacer una fotografía** 17
  - **- Utilización de la luz del flash** 18
  - **- Zoom** 18
  - **- Selección del modo de medición** 18
- **Grabación de un fragmento de voz** 19
- **Reproducción de las grabaciones** 20
  - **- Visualización a pantalla completa** 20
  - **- Visualización de miniaturas** 21
  - **- Revisión de fotografías** 22
  - **- Reproducción de un fragmento de vídeo o audio** 23
- **Encender/Apagar pantalla OSD** 24
- **Conexión de la cámara a la TV** 25

Tabla de contenido

Operaciones avanzadas 26

Acceso al menú y las operaciones 26

Menú de cámara de video digital 27

- Cambio de la resolución de vídeo 27
- Ajuste de la compensación de exposición 28
- Aplicar efectos especiales a los fragmentos de vídeo 29

Menú Cámara fotográfica digital 30

- Cambiar la resolución de imagen 30
- Utilización del temporizador 31
- Ajuste del balance de blanco 32
- Ajuste de la compensación de exposición 33
- Aplicar efectos especiales a las fotografías 34
- Utilización del sello de fecha 35

Menú Reproducción 36

- Borrado de archivos 36
- Visualización de la información de archivo 37
- Bloqueo de archivos 38
- Ordenado de archivos 39

Reproducción de música Mp3 40

- Copia de archivos MP3 a la cámara 40
- Reproducción de archivos Mp3 41

Menú Mp3 42

- Repetir reproducción 42
- Configuración de las mejoras 3D 43
- Configuración del efecto de graves 44
- Visualización de la información de Mp3 45
- Visualización de la información de Mp3 46
- Configuración de pulsación de botones 47

Configuración de cámara 48

Cambio del modo de configuración 48

Configuración de la fecha y la hora 48

Configuración de la alarma 49

Configuración del parpadeo 49

Configuración del sistema de TV 50

Configuración del idioma 50

Tabla de contenido

Configuración de desconexión automática 51
Formateo de medio 51
Restaurar los valores predeterminados 52

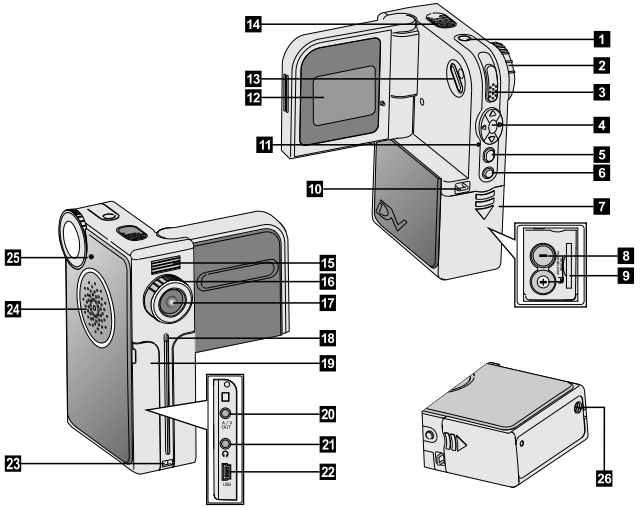
Copia de archivos al PC 54
Instalación del controlador DV 3500 en el PC 54
Conexión de la cámara al PC 56
Copia de archivos al PC 57
Visualización/Reproducción de archivos en el PC 59
Ubicación de archivos 60

Utilización de la cámara de PC 62
Instalación del software de DV 3500 62
Inicio de la aplicación 62
Utilización de la cámara de PC DV 3500 65
- Grabación de una película AVI 66
- Hacer instantáneas 66
- Configuración de las opciones de formato 66
- Configuración de las opciones de propiedades 67
- Configuración de las opciones de parpadeo 67

Apéndice 68
Tabla de configuración de parpadeo 68
Tabla de estado de LED 68
Tabla de capacidad de almacenamiento 69
Tabla de configuración del sistema de TV 69
Tabla de duración de batería 70
Tabla de mensajes de sistema 71
Especificaciones 72

Especificaciones 73

Especificaciones

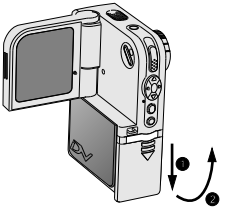


1 Especificaciones	14 Micrófono
2 Selector de modo	15 Luz estroboscópica para flash
3 Botón Grabación/Disparador/ Reproducción/Pausa (Record/Shutter/Play/Pause) ( )	16 Botón de enfoque (Focus)
4 Botones de dirección ( )	17 Objetivo
5 Botón Menú/Aceptar (Menu/OK) (/OK)	18 LED de temporizador
6 Botón ÍNDICE (INDEX) (INDEX)	19 Cubierta del conector
7 Cubierta del compartimiento de batería	20 Conexión de salida de AV
8 Compartimiento para la batería	21 Conexión de auricular
9 Ranura de tarjeta de memoria	22 Conexión USB
10 Enganche de muñequera (1)	23 Enganche de muñequera (2)
11 LED de estado	24 Altavoz
12 Panel LCD	25 Indicador del Selector de modo
13 Interruptor de pantalla LCD ( )	26 Enganche de trípode

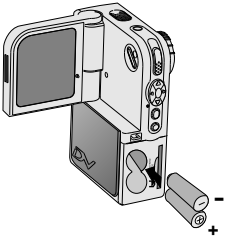
Primeros pasos

Instalación de las pilas

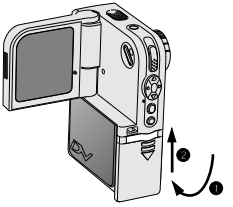
1. Deslice la cubierta del compartimiento de la batería en la dirección indicada.



2. Coloque las pilas en el compartimiento. Observe que los polos positivo (+) y negativo (-) no pueden invertirse.



3. Tras instalar las pilas correctamente, vuelva a colocar la cubierta del compartimiento.

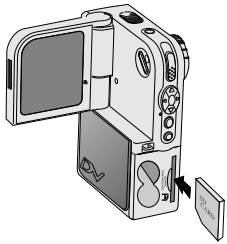


⚠ No utilice tipos o marcas diferentes de pilas de forma conjunta.

⚠ Es recomendable utilizar pilas alcalinas o NiMH recargables para obtener un alto rendimiento.

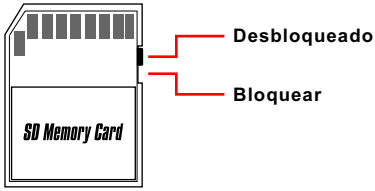
Inserción de la tarjeta SD/MMC (opcional)

Además de los 16MB (128Mbits) de memoria flash interna, la cámara puede guardar datos en una tarjeta Secure Digital (SD) o Multimedia (MMC). El tamaño de memoria admitido varía entre 8MB y 512MB.



Para introducir una tarjeta SD/MMC, empújela suavemente como se indica hasta que la tarjeta alcanza el final de la ranura. Para extraer la tarjeta, primero empújela. Cuando la tarjeta salta hacia fuera, tire de la tarjeta para sacarla de la ranura.

La tarjeta SD incluye un dispositivo de protección de escritura. Cuando el dispositivo de protección de escritura se encuentra en la posición **Bloquear**, no se podrá escribir en la tarjeta. Para asegurar que la cámara funciona con normalidad, debe colocar el dispositivo de protección en la posición **Desbloqueado** antes de insertar la tarjeta SD.

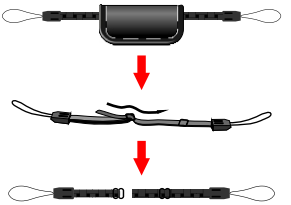


⚠ No extraiga la tarjeta SD/MMC mientras la cámara esté procesando datos (mientras el LED se ilumine en rojo).

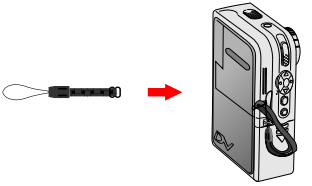
⚠ Cuando se ha introducido la tarjeta, la cámara utilizará esta tarjeta para guardar los datos como unidad principal. No se podrá acceder a los archivos guardados en la memoria interna de la cámara hasta que se extraiga la tarjeta SD/MMC.

Colocar la muñequera (opcional)

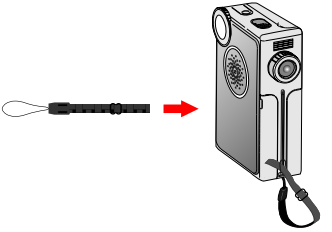
1. Afloje y separe la muñequera en dos partes.



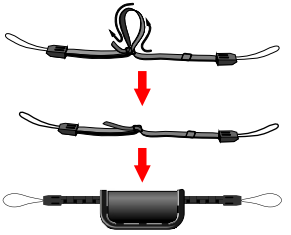
2. Pase una parte de la muñequera por el enganche (1) situado en la parte posterior de la cámara.



3. Pase la otra parte de la muñequera por el enganche (2) situado en la parte frontal de la cámara.

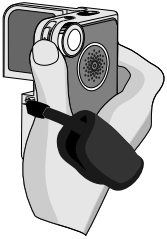


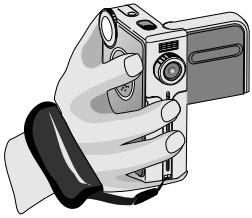
4. Apriete la muñequera como se indica. Desplazar el anillo de la muñequera hacia la derecha aprieta la muñequera y viceversa. Utilice entonces la cubierta de cuero para sujetar la muñequera.



Sujeción de la cámara

Pase la mano por la muñequera y sujete la cámara firmemente como se muestra en la. ilustración. Al hacer fotografías o grabar vídeo, evite bloquear el objetivo para obtener los mejores resultados.



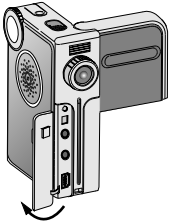


Evite bloquear el objetivo.

Apertura de la cubierta de la conexión

Cuando desee conectar la cámara a un PC, TV o auriculares es necesario que abra la cubierta de la conexión Ábrala suavemente en la dirección indicada a continuación.

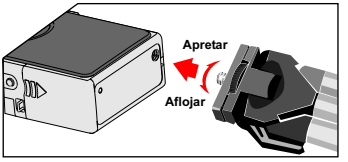
Abra la cubierta de la conexión



Tire suavemente de la cubierta.

Utilización del trípode (opcional)

Utilice el trípode para minimizar el movimiento de la cámara y asegurar una calidad óptima de la imagen, especialmente al hacer autorretratos o durante videoconferencias.

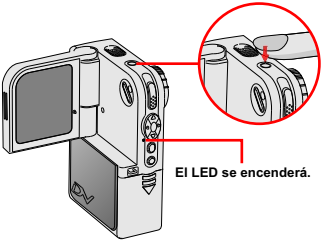


Operaciones básicas

Operaciones básicas

Encendido de la cámara

Mantenga pulsado el botón de ON/OFF durante 1 segundo para encender la cámara.

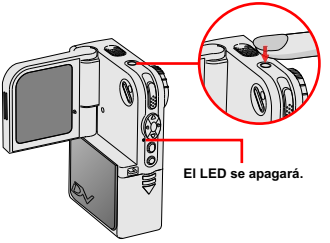


⚠ Si la cámara no se enciende al pulsar el botón de encendido, compruebe que:

1. Se han instalado dos pilas AA en la cámara.
2. Las pilas están cargadas.
3. La orientación de los polos (+ -) de las pilas instaladas es la correcta.

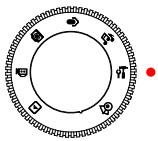
Apagado de la cámara

Mantenga pulsado el botón de ON/OFF durante 1 segundo para apagar la cámara.



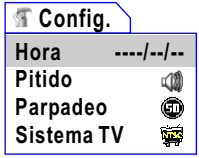
Configuración del idioma

Cuando encienda la cámara por primera vez, la pantalla LCD podría mostrar un idioma distinto al suyo. Puede definir el idioma de la pantalla LCD utilizando el siguiente método:

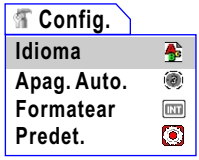


1. Coloque el **Selector de modo** en la posición Configuración (Settings) y aparecerá el menú de configuración como se muestra a continuación.

2. Utilice los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** (▲▼) para resaltar el elemento Idioma.



3. Cuando se haya resaltado el elemento Idioma, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (MENU/OK) para entrar en el submenú.
En el submenú, utilice los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** (▲▼) para seleccionar un idioma adecuado y, a continuación pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (MENU/OK) para confirmar la selección.

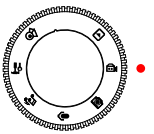


4. Tras configurar todas las opciones, estará preparado para utilizar la cámara. Coloque el **Selector de modo** en otros modos de acuerdo a sus necesidades.

Grabación de un fragmento de vídeo

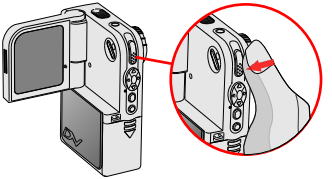
Cómo grabar un fragmento de vídeo

1. Coloque el **Selector de modo** en la posición Videocámara digital . La pantalla LCD mostrará la siguiente pantalla:



Pantalla LCD

2. Pulse el botón **Grabar/Disparador (Record/Shutter)** ( ) para comenzar la grabación.

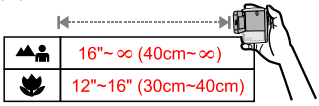


3. Pulse el botón **Grabar/Disparador (Record/Shutter)** ( ) de nuevo para detener la grabación.

Grabación de un fragmento de vídeo (Continuación)

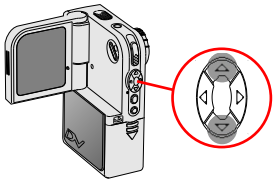
Configuración del enfoque

El enfoque puede ajustarse utilizando el **Botón de enfoque (Focus Switch)**. Habitualmente, el enfoque debe seleccionarse como (🏔) para la mayoría de las condiciones de fotografía. Seleccione (🌷) solamente para primeros planos. El enfoque puede ajustarse durante la grabación.



Zoom

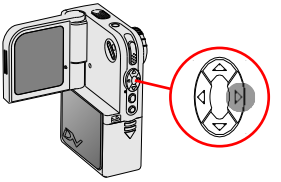
Durante la grabación, puede pulsar los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** (▲▼) para ampliar o reducir la imagen.



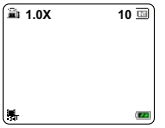
Selección de los modos de medición

En condiciones normales, la luz se mide automáticamente basándose en la iluminación global. Si el sujeto de la fotografía aparece demasiado oscuro y el fondo demasiado claro, puede seleccionar manualmente un modo de medición adecuado para la posición del sujeto.

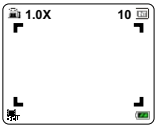
Al pulsar el botón Derecha (Right) (▶) repetidamente avanzará por los modos de medición en el orden siguiente:
Auto → Media → Central→Central bajo → Auto.



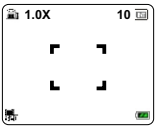
Modo Auto (sin indicador): Cuando la cámara se encuentra en el modo Auto, la cámara seleccionará automáticamente la mejor medición para las condiciones globales.
Modo Media: En el modo Media, la cámara medirá las condiciones de iluminación dentro del área de los corchetes.
Modo Central: En el modo Centro, la cámara medirá las condiciones de iluminación dentro del área central.
Modo Central Bajo: La cámara concentrará la medición en el área central baja.



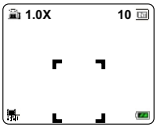
Modo Auto



Modo Media



Modo Central



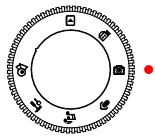
Modo Central Bajo

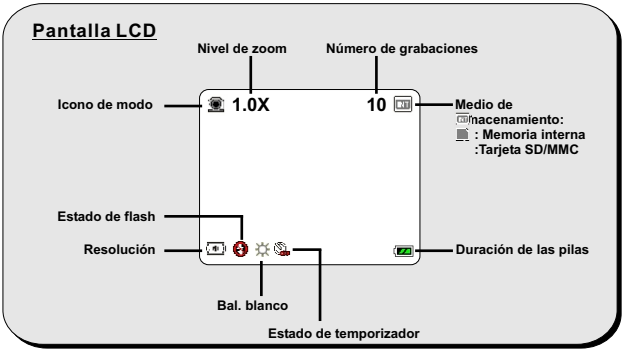
Hacer fotografías

Cómo hacer una fotografía

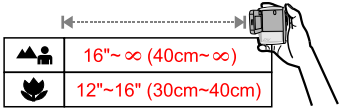
1. Coloque el **Selector de modo** en la posición Cámara digital.

La pantalla LCD mostrará la siguiente pantalla:

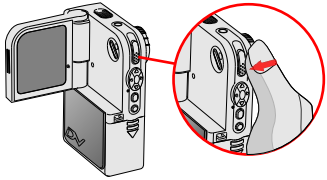




2. Utilice el **Botón Enfoque (Focus Switch)** para seleccionar el enfoque más adecuado.



3. Pulse el botón **Grabar/Disparador (Record/Shutter)** ( ) para hacer fotografías.

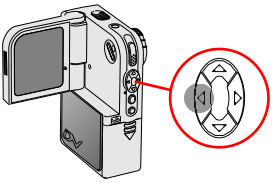


Hacer fotografías (Continuación)

Utilización de la luz del flash

Antes de hacer una fotografía, puede seleccionar la utilización del flash si la iluminación no es suficiente en el entorno de fotografía.

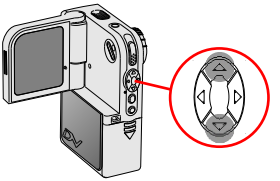
Al pulsar el botón **Izquierda (Left** (◀) repetidamente avanzará por los modos de flash en el orden siguiente:
Desactivado → Auto → Desactivado.
Apagar ( ): El flash está desactivado.
Auto ( ): El flash salta automáticamente cuando la iluminación no es suficiente.



⚠ 1. Si el icono de carga de la batería indica , la función de flash se desactivará por la carga insuficiente de la batería. Cambie las pilas inmediatamente.
2. Cuando se esté recargando el flash, no se podrán hacer fotografías.

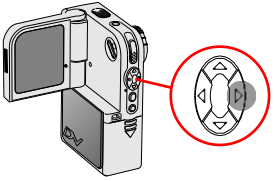
Zoom

Antes de hacer una fotografía, puede pulsar los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** (▲▼) para ampliar o reducir la imagen.



Selección de los modos de medición

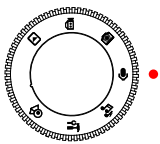
Antes de hacer una fotografía, puede pulsar el botón **Derecha (Right)** (▶) para seleccionar un modo de medición. El modo de medición cambiará en el orden siguiente:
Auto → Media → central → Central bajo →Auto.

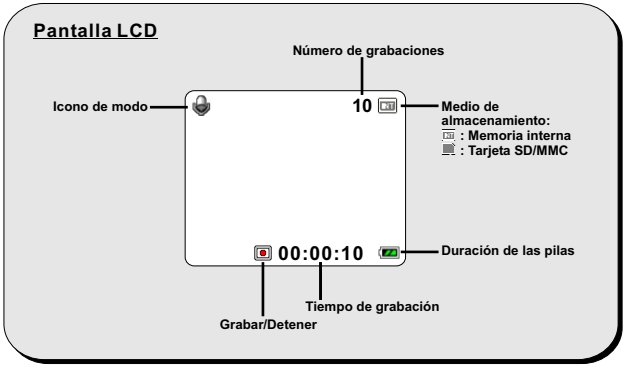


Para obtener una descripción detallada de cada modo de medición, véase la página 16.

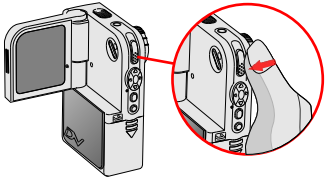
Grabación de un fragmento de sonido

1. Coloque el Selector de modo en la posición Grabación de sonido.
La pantalla LCD mostrará la siguiente pantalla:





2. Pulse el botón **Grabar/Disparador (Record/Shutter)** ( ) para comenzar la grabación.

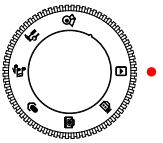


3. Pulse el botón **Grabar/Disparador (Record/Shutter)** ( ) de nuevo para detener la grabación.

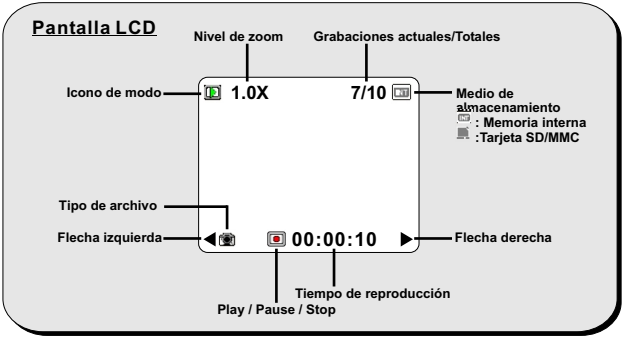
Reproducción de las grabaciones

Visualización a pantalla completa

El modo Reproducción le permite ver los archivos guardados en la tarjeta SD/MMC o la memoria interna.

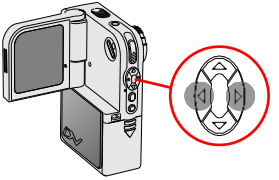


1. Coloque el **Selector de modo** en el modo Reproducción.



2. Cuando coloca el **Selector de modo** en la posición Reproducción, el último archivo guardado se reproducirá automáticamente.

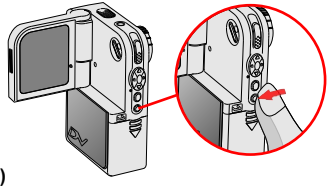
2. Si desea visualizar otros archivos guardados en la cámara, puede utilizar los botones **Derecha (Right)** e **Izquierda (Left)** (◀ ▶) para cambiar de archivo.



Reproducción de las grabaciones (Continuación)

Visualización de miniaturas

Si pulsa el botón **ÍNDICE (INDEX)** en el modo Reproducción, la cámara cambiará a la visualización de miniaturas. A continuación, puede utilizar los cuatro botones de dirección (▲▼◀▶) para seleccionar el archivo que desee visualizar. Una vez ha seleccionado el archivo de destino, pulse el botón **Grabar/Disparador (Record/Shutter)** (●) o el botón ÍNDICE (INDEX) para visualizar el archivo.



Existen tres tipos de archivo que puede identificar por los iconos de las miniaturas:

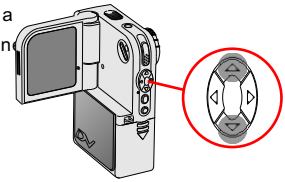
- : imágenes en formato JPG
- : vídeo en formato ASF
- : fragmentos de sonido en formato WAV

Para obtener una información detallada acerca de la visualización de fotografías, consulte la página 22.
Para obtener una información para reproducir un fragmento de vídeo o audio, consulte la página 23.

Reproducción de las grabaciones (Continuación)

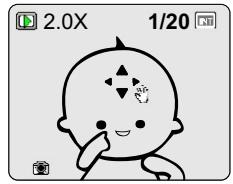
Revisión de fotografías

Mientras visualiza la imagen en el modo a pantalla completa, puede utilizar los botones **Arriba (Up)** y **Abajo (Down)** ( ) para ampliar o reducir la imagen.



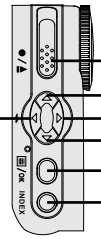
Si amplia la imagen y, a continuación, pulsa el botón **Grabar/Disparador (Record/Shutter)** ( ), se fijará el nivel de zoom. A continuación, puede examinar la imagen utilizando los botones de dirección ( ). Para desbloquear el nivel de zoom utilizado, pulse de nuevo el botón **Grabar/Disparador (Record/Shutter)** ( ).

Pantalla completa



Pantalla de fijación de zoom

Cuando esté visualizando una imagen, los botones de función disponibles son los siguientes:



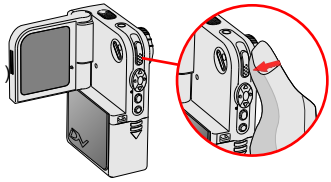
Bloquear (Desbloquear)
Ampliar zoom (Arriba)
Archivo anterior (Izquierda)
Archivo siguiente (Derecha)
Reducir zoom (Abajo)
Menú/Aceptar
Vista de miniaturas

( ) modo de bloqueo de zoom

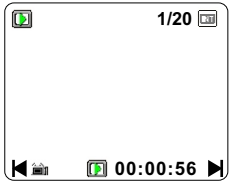
Reproducción de las grabaciones (Continuación)

Reproducción de un fragmento de vídeo o audio

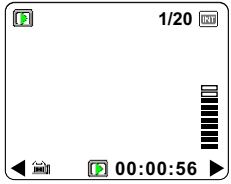
Mientras reproduce un archivo de vídeo o audio, pulse el botón **Grabar/Disparador (Record/Shutter)** ( ) para detener la reproducción. Para continuar con ella, pulse el mismo botón



Mientras reproduce un archivo, pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para ajustar el volumen del sonido. Si pulsa los botones **Derecha (Right)** o **Izquierda (Left)** ( ) durante la reproducción, puede rebobinar o avanzar en el archivo de vídeo o sonido.

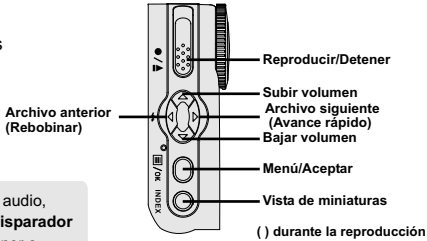


Reproducción de un fragmento de vídeo



Ajuste del volumen

Mientras reproduce un fragmento de vídeo o sonido los botones de función disponibles son los siguientes:

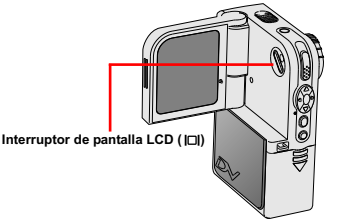


⚠ Mientras se reproduce vídeo o audio, debe pulsar el botón **Grabar/Disparador** (Record/Shutter) ( ) para detener o pausar la reproducción.

A continuación, puede utilizar los botones **Derecha** o **Izquierda** ( ) para cambiar de archivo.

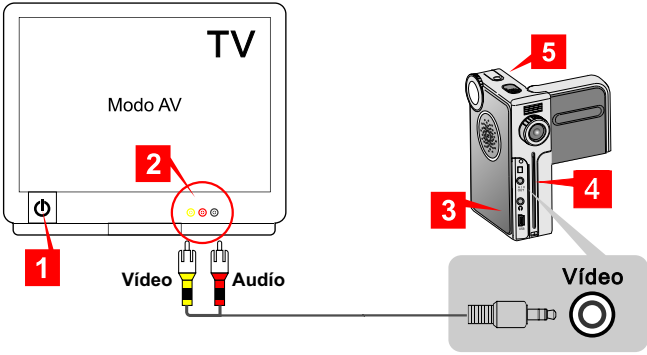
Encender/Apagar pantalla OSD

Cuando reproduce un clip de vídeo o revisa una imagen fija, puede pulsar el interruptor de la pantalla LCD (|□|) para desactivar la pantalla OSD, de forma que obtendrá una visualización más nítida para su pantalla. Pulse de nuevo el mismo botón para encender la pantalla.



Conexión de la cámara a la TV

Conecte la cámara y la TV mediante un cable AV de salida de TV para ver las imágenes a tiempo real. Podrá visualizar los archivos de video, fotografías, música MP3 y grabaciones de sonido directamente en la pantalla de TV para compartirlas con amigos y los miembros de su familia.



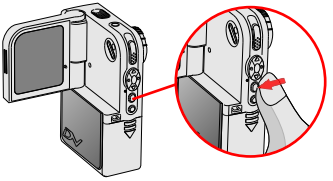
1. **Encienda el aparato de TV y seleccione el modo AV.**
2. **Conecte los terminales de audio y video del cable AV al aparato de TV.**
3. **Abra la cubierta de la conexión de la cámara. (página 9)**
4. **Conecte el otro extremo del cable de vídeo a la cámara.**
5. **Encienda la cámara.**

⚠ Si la pantalla de TV muestra sólo ruido tras conectar la cámara, compruebe si el sistema de TV (PAL / NTSC) es el correcto. Véase la página 50 para obtener más información.

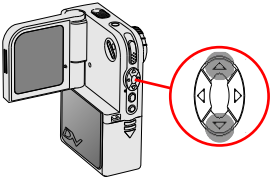
Acceso al menú y las operaciones

En algunos modos, puede llamar el menú para afinar la configuración de la cámara mediante los elementos del menú. El apartado siguiente describe cómo puede llamar el menú y realizar las operaciones normales para completar la acción:

1. Coloque el **Selector de modo** en el modo que desee utilizar. Pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK) para llamar al menú.



2. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para seleccionar el elemento que desee. Una vez seleccionado, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK) para confirmar la selección.



3. Si desea salir a una pantalla de menú, puede seleccionar el elemento Salir ( ) y pulsar el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK), o bien puede pulsar el botón **Grabar/Disparador (Record/Shutter)** ( ) para salir del menú directamente.

⚠ En el modo de grabación de voz, el botón **Menú/Aceptar** (/OK) no tendrá ninguna función.

Menú de cámara de video digital

Cambio de la resolución de vídeo

Antes de grabar vídeo, puede cambiar la resolución para adecuarla a sus preferencias de visualización.Para cambiar la resolución de vídeo:

1. Mientras se encuentra en el modo Cámara digital de vídeo, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

2. Aparecerá un menú como el que se muestra a la derecha. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para resaltar el elemento Resolución. Una vez se ha resaltado el elemento Resolución, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

3. Aparecerá un menú como el que se muestra a la derecha. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para resaltar el elemento Resolución. Una vez se ha resaltado el elemento Resolución, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

Los tres elementos entre los que puede elegir son:

- **640x480:** La mejor resolución, adecuada para fotografiar sujetos estables.
- **352x288:** adecuado para visualizar en la TV. La calidad de pantalla es similar al VCD.
- **160x128:** Resolución baja con el flujo más suave.

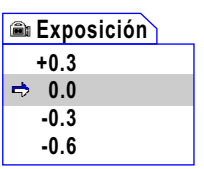
Ajuste de la compensación de exposición

Puede ajustar manualmente la exposición para obtener un mejor efecto cuando la imagen aparezca demasiado clara o demasiado oscura.
Para ajustar la compensación de exposición:

1. Mientras se encuentra en el modo Cámara digital de vídeo, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

2. Aparecerá un menú como el que se muestra a la derecha.
Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para resaltar el elemento Exposición. Una vez se ha resaltado el elemento Exposición, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

3. Aparecerá un submenú como el que se muestra a la derecha.
Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK) para aplicar el valor.
El valor aplicable abarca de -1.5 a +1.5. Un valor positivo indica que la pantalla será más clara de lo normal mientras que un valor negativo hará la imagen más oscura. El valor predeterminado es 0.0.



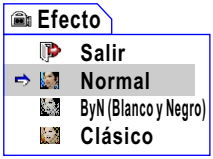
Aplicar efectos especiales a los fragmentos de películas

Mientras grabe un fragmento de vídeo, puede aplicar efectos especiales para añadirle un toque personal.
Para seleccionar un efecto especial:

1. Mientras se encuentra en el modo Cámara digital de vídeo, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (▤/OK).

2. Aparecerá un menú como el que se muestra a la derecha. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** (▲▼) para resaltar el elemento Efecto. Una vez se ha resaltado el elemento Efecto, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (▤/OK).

3. Aparecerá un submenú como el que se muestra a la derecha. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** (▲▼) para resaltar un elemento y, a continuación, pulse el botón Menú/Aceptar (Menu/OK) (▤/OK) para aplicar el valor.



Los tres efectos entre los que puede elegir son:

- **Normal:** Esta opción le permite grabar la película en color natural. También es el valor predeterminado.
- **ByN (Blanco y Negro):** Esta opción le permite grabar la película en blanco y negro.
- **Clásico:** Con esta opción, la película aparecerá con un tono sepia que hará que la película parezca una antigua película clásica.

Menú Cámara fotográfica digital

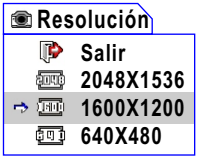
Menú Cámara fotográfica digital

Cambiar la resolución afectará el número de imágenes que puede hacer. Cuanto mayor sea la resolución, más memoria ocuparán las imágenes.
Para cambiar la resolución de vídeo:

1. Mientras se encuentra en el modo Cámara fotográfica digital, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

2. Aparecerá un menú como el que se muestra a la derecha. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para resaltar el elemento Resolución. Una vez se ha resaltado el elemento Resolución, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

3. Aparecerá un submenú como el que se muestra a la derecha. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse el botón Menú/Aceptar (Menu/OK) (/OK) para aplicar el valor



Los tres elementos entre los que puede elegir son:

- **2048X1536:** La opción que más memoria requiere. Esta resolución resulta ideal para revelar fotografías en 3x5 o 4x6
- **1600X1200:** La opción media. Esta resolución también resulta adecuada para revelar fotografías en 3x5 o 4x6.
- **640X480:** La opción que menos memoria requiere. Esta resolución resulta adecuada para visualizar las fotografías en el PC.

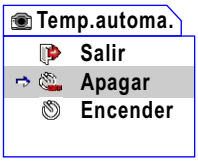
Utilización del temporizador

Esta función resulta útil cuando desee hacer un autorretrato. Para activar el temporizador:

1. Mientras se encuentra en el modo Cámara fotográfica digital, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

2. Aparecerá un menú como el que se muestra a la derecha.
Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para resaltar el elemento Temporizador. Una vez se ha resaltado el elemento Temporizador, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

3. Aparecerá un submenú como el que se muestra a la derecha.
Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para seleccionar Activado y pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK) para aplicar la selección.



Tras activar el temporizador, la cámara tardará diez segundos en hacer la fotografía tras pulsar el botón **Grabar/Disparador (Record/Shutter)**). Tras pulsar el Disparador , el temporizador se desactivará automáticamente.

Ajuste del balance de blanco

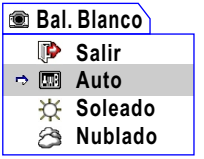
Puede seleccionar manualmente el valor del balance de blanco para adecuarlo al entorno de fotografía.

Para seleccionar un valor de balance de blanco:

1. Mientras se encuentra en el modo Cámara fotográfica digital, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

2. Aparecerá un menú. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para desplazar la página y resaltar el elemento Balance de blanco. Una vez resaltado el elemento Balance de blanco, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

3. Pulse los botones **Arriba (Up)** o Abajo (Down) ( ) para desplazar la página y seleccionar un elemento. A continuación, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK) para aplicar la selección.



Existen cinco efectos entre los que poder elegir:

- **Auto**: La cámara determinará el mejor valor de balance de blanco para el entorno de fotografía.
- **Soleado**: Adecuado para fotografía en exteriores con tiempo soleado.
- **Nublado**: Adecuado para fotografía en tiempo nublado o entornos sombríos.
- **Tungsteno**: adecuado para fotografías en interior con iluminación de bombilla incandescente o entornos con una temperatura de color baja.
- **Fluorescente**: adecuado para fotografías en interior con iluminación de fluorescente o entornos con una temperatura de color alta.

Menú Cámara fotográfica digital (Continuación)

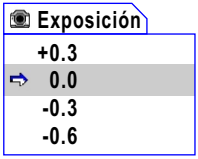
Ajuste de la compensación de exposición

Puede ajustar manualmente la exposición para obtener un mejor efecto cuando la imagen aparezca demasiado clara o demasiado oscura.
Para ajustar la compensación de exposición:

1. Mientras se encuentra en el modo Cámara fotográfica digital, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

2. Aparecerá un menú. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para desplazar la página y resaltar el elemento Exposición. Una vez se ha resaltado el elemento Exposición, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

3. Aparecerá un submenú como el que se muestra a la derecha.
Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK) para aplicar el valor.



El valor aplicable abarca de -1.5 a +1.5. Un valor positivo indica que la pantalla será más clara de lo normal mientras que un valor negativo hará la imagen más oscura. El valor predeterminado es 0.0.

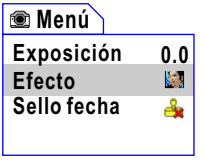
Aplicar efectos especiales a las fotografías

Puede aplicar efectos especiales a las imágenes para añadirles un toque personal.

Para seleccionar un efecto especial:

1. Mientras se encuentra en el modo Cámara fotográfica digital, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

2. Aparecerá un menú. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** () para desplazar la página y resaltar el elemento Efecto. Una vez se ha resaltado el elemento Efecto, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)**(/OK)



3. Aparecerá un submenú como el que se muestra a la derecha. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** () para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK) para aplicar el valor

Los tres efectos entre los que puede elegir son:

- **Normal:** Esta opción le permite hacer la fotografía en color natural. También es el valor predeterminado.
- **ByN (Blanco y Negro):** Esta opción le permite hacer la fotografía en blanco y negro.
- **Clásico:** Con esta opción, la fotografía aparecerá con un tono sepia que hará que parezca una fotografía antigua.

Utilización del sello de fecha

Al activar el sello de fecha se imprimirá la fecha de la fotografía sobre la imagen. Para activar el sello de fecha:

1. Mientras se encuentra en el modo Cámara fotográfica digital, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

2. Aparecerá un menú como el que se muestra a la derecha. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para resaltar el elemento Sello de fecha. Una vez resaltado el elemento Sello de fecha, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

3. Aparecerá un submenú como el que se muestra a la derecha. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para seleccionar Activado y pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK) para aplicar la selección.

Tras activar el sello de fecha, se imprimirá una marca de fecha en la fotografías que haga.

⚠ Antes de activar esta función, asegúrese de que la fecha y la hora están correctamente configuradas. Consulte la página 48 para obtener más información.

Menú Reproducción

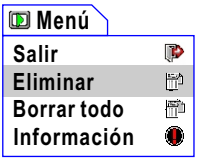
Borrado de archivos

Mientras visualiza las grabaciones, puede eliminar los archivos que no desee guardar.

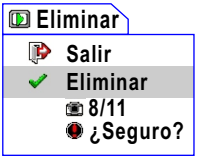
Para eliminar un archivo o todos los archivos:

1. Mientras se encuentra en el modo Reproducción, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

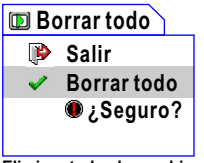
2. Aparecerá un menú. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para resaltar el elemento Eliminar o Eliminar todo dependiendo de sus necesidades. Una vez seleccionado el elemento que desee, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).



3. Dependiendo del elemento que seleccione, aparecerá el submenú correspondiente. Si selecciona Eliminar para eliminar un archivo, puede utilizar el botón **Izquierda (Left)** o **Derecha (Right)** ( ) para cambiar entre los archivos del submenú. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para seleccionar la opción que desee y, a continuación, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK) para confirmar el borrado.



Eliminar un archivo



Eliminar todos los archivos

⚠ Los archivos que se hayan bloqueado no podrán eliminarse. Por favor, consulte la página 38 para obtener más información.

Menú Reproducción (Continuación)

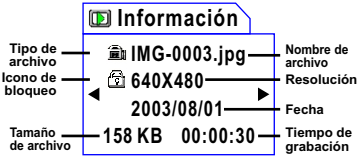
Visualización de la información de archivo

La información del archivo le proporciona datos como la fecha de grabación, el tamaño de archivo y el estado de bloqueo.
Para ver la información del archivo:

1. Mientras se encuentra en el modo Reproducción, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

2. Aparecerá un menú. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** () para resaltar el elemento Información. Una vez resaltado , pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

3. Entonces aparecerá una página de información del archive. Observe que la pantalla que aparecerá dependerá del tipo de archivo. También puede pulsar los botones **Derecha (Right)** o **Izquierda (Left)(◀ ▶)** para cambiar de archivo. Cuando desee salir, pulse el **botón Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).



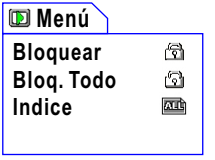
⚠ Si aparece un icono de bloqueo ( ) en la pantalla, indica que el archivo está bloqueado.

Bloqueo de archivos

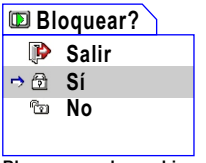
La función de bloqueo de archivos puede evitar que los archivos se borren accidentalmente. Para bloquear uno o todos los archivos:

1. Mientras se encuentra en el modo Reproducción, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (MENU/OK).

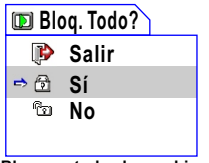
2. Aparecerá un menú. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** (▲▼) para desplazar la página y resaltar el elemento Bloquear o Bloquear todos. Una vez seleccionado el elemento que desee, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (MENU/OK).



3. Dependiendo del elemento que seleccione, aparecerá submenú correspondiente. Si selecciona Bloquear este para bloquear un archivo, puede utilizar el botón **Izquierda (Left)** o **Derecha (Right)** (◀▶) para cambiar de archivo en el submenú. Pulse el botón **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** (▲▼) para seleccionar la opción que desee y, a continuación, pulse **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (MENU/OK) para confirmar la acción de bloqueo.



Bloquear uno los archivos



Bloquear todos los archivos?

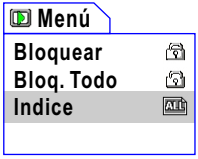
Menú Reproducción (Continuación)

Ordenado de archivos

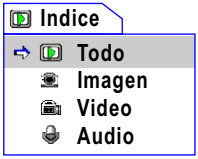
La función de ordenado de archivos le permite seleccionar el tipo de archivo que desea que la cámara muestre.
Para activar la función de ordenado de archivos:

1. Mientras se encuentra en el modo Reproducción, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

2. Aparecerá un menú. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para desplazar la página y resaltar el elemento Indice. Una vez se ha seleccionado el elemento Indice, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)**(/OK).



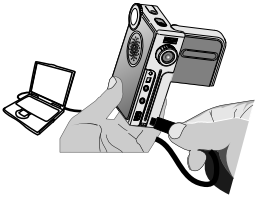
3. Aparecerá un submenú como el que se muestra a la derecha. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para seleccionar un tipo de archivo y, a continuación, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK) para confirmar la selección. Tras determinar el tipo de archivo, sólo los archivos del tipo seleccionado se mostrarán en el modo Reproducción.



Reproducción de música Mp3

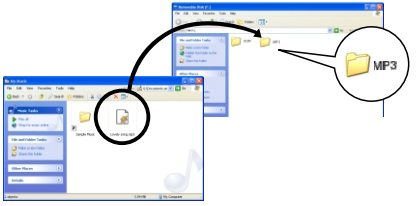
Copia de archivos MP3 a la cámara

Antes de poder reproducir música en MP3, es necesario copiar los archivos a la cámara.



1. Para cargar archivos MP3 en la cámara, es necesario conectar la cámara a un PC utilizando el cable USB. Para obtener una información detallada acerca de cómo conectar la cámara al PC, consulte la página 56.

2. Tras conectar la cámara al PC, haga doble clic en **Mi PC** y podrá ver una unidad extraíble. Dentro de la unidad extraíble puede localizar una carpeta **MP3.** A continuación, puede copiar los archivos MP3 que desee en esta carpeta para reproducirlos.

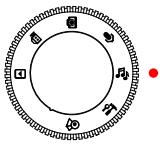


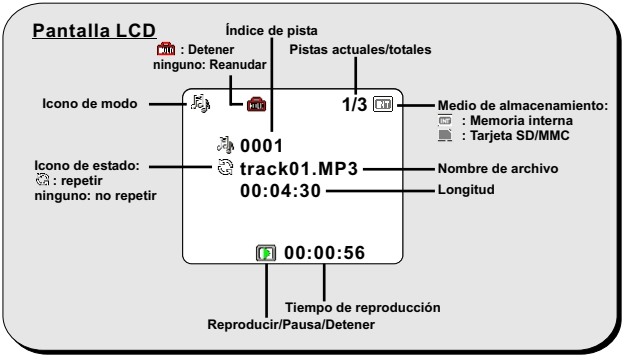
⚠ Para aprovechar las ventajas de la función de disco extraíble, podría ser necesario que los usuarios de Windows 98SE instalasen el controlador de almacenamiento masivo USB. Para obtener una información detallada de la instalación, consulte las páginas 54-55.

Reproducción de música MP3 (Continuación)

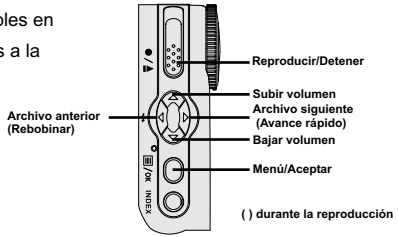
Reproducción de archivos Mp3

1. Coloque el **Selector de modo** en la posición MP3 y estará preparado para reproducir música en MP3. En la pantalla LCD aparecerá una pantalla como la siguiente:





2. Los botones de función disponibles en el modo MP3 son los mostrados a la derecha.



Menú Mp3

Puede utilizar varias de las opciones incluidas en el menú MP3. Observe que si no hay ningún archivo MP3 en la cámara, el menú no puede activarse.

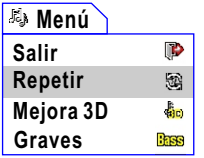
Repetir reproducción

Puede seleccionar que la reproducción se repita para ahorrarse el problema de pulsar el botón de reproducción.

Para repetir archivos de música MP3:

1. Mientras se encuentra en el modo Mp3, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

2. Aparecerá un menú como el que se muestra a la derecha. Pulse el botón **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para seleccionar el elemento Repetir. Una vez seleccionado el elemento que desee, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).



3. Aparecerá un submenú como el que se muestra a la derecha. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para seleccionar Si y pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK) para aplicar la selección.

Menú MP3 (Continuación)

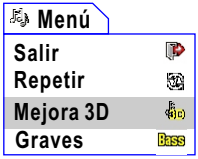
Configuración de las mejoras 3D

Puede activar el efecto de mejora 3D para enriquecer la calidad del sonido. Para activar el efecto de mejora en 3D:

1. Mientras se encuentra en el modo MP3, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

---

2. Aparecerá un menú como el que se muestra a la derecha. Pulse el botón **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para seleccionar el elemento Mejora 3D. Una vez seleccionado el elemento que desee, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).



---

3. Aparecerá un submenú como el que se muestra a la derecha.
Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para seleccionar un elemento que desee y, a continuación, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK) para confirmar la selección.
Fuerte: El efecto de 3D el más fuerte.
Baja: El efecto de 3D es moderado.
Apagar: El efecto de 3D está desactivado.

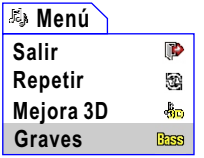
Menú MP3 (Continuación)

Configuración del efecto de graves

Puede mejorar la calidad del sonido activando el efecto de graves.
Para activar el efecto de graves:

1. Mientras se encuentra en el modo MP3, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

2. Aparecerá un menú. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para desplazar la página y resaltar el elemento Graves.
Una vez se ha seleccionado el elemento Graves, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).



3. Aparecerá un submenú como el que se muestra a la derecha. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para seleccionar un elemento que desee y, a continuación, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK)para confirmar la selección.
Fuerte: El efecto de graves es el más fuerte.
Baja: El efecto de graves es moderado.
Apagar: El efecto de graves está desactivado.

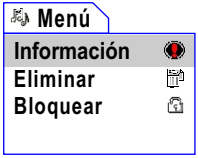
Menú MP3 (Continuación)

Visualización de la información de Mp3

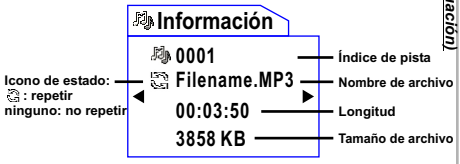
Este elemento le permite visualizar la información del archivo MP3.
Para activar el efecto de graves:

1. Mientras se encuentra en el modo MP3, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (MENU/OK).

2. Aparecerá un menú. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para desplazar la página y resaltar el elemento Información. Una vez se ha seleccionado el elemento Graves, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)**(MENU/OK).



3. Aparecerá un submenú como el que se muestra a la derecha. La información del archivo seleccionado, se mostrará en la pantalla. También puede pulsar los botones **Derecha (Right)** o **Izquierda (Left)** ( ) para cambiar de archivo. Cuando desee salir, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (MENU/OK).



Menú MP3 (Continuación)

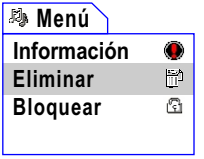
Borrado de archivos Mp3

Eliminar archivos MP3 puede liberar algún espacio de la memoria para otras funciones.

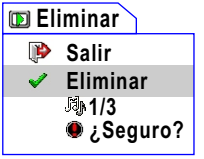
Para eliminar archivos MP3:

1. Mientras se encuentra en el modo MP3, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK) (**/OK **).**

2. Aparecerá un menú. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para desplazar la página y resaltar el elemento Eliminar. Una vez se ha seleccionado el elemento Eliminar, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)(**/OK **).**



3. Aparecerá un submenú como el que se muestra a la derecha. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para seleccionar Eliminar y, a continuación, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK) para confirmar el borrado.



Menú MP3 (Continuación)

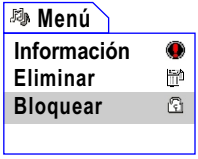
Configuración de pulsación de botones

Fijar la configuración de los botones puede evitar que se cambie el estado actual, con lo que podrá llevar la cámara sin preocuparse de que la configuración se cambie.

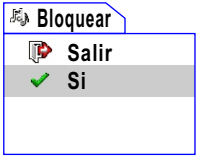
Para fijar la configuración de los botones:

1. Mientras se encuentra en el modo MP3, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK).

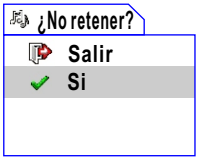
2. Aparecerá un menú. Pulse los botones **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para desplazar la página y resaltar el elemento Bloquear. Una vez se ha seleccionado el elemento Fijar, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)**(/OK).



3. Aparecerá un submenú como el que se muestra a la derecha.
Pulse el botón **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para seleccionar Sí y, a continuación, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK) para confirmar la selección.



4. Para desbloquear el estado, pulse cualquier botón excepto el botón de encendido y aparecerá un menú como el mostrado. Pulse el botón **Arriba (Up)** o **Abajo (Down)** ( ) para seleccionar Sí y, a continuación, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK) para confirmar la selección.



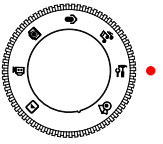
⚠ Asegúrese de que la configuración es correcta antes de activar esta función.

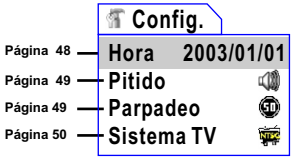
Configuración de cámara

Cambio del modo de configuración

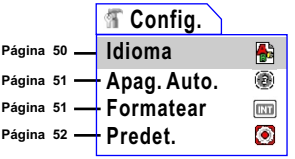
Coloque el **Selector de modo** en la posición Configuración y podrá ajustar con precisión varias funciones de la cámara.

Cuando coloque el **Selector de modo** en la posición Configuración, aparecerá el menú mostrado. Para obtener una información detallada acerca de cada configuración, consulte la página correspondiente.





Página de menú 1



Página de menú 2

Configuración de la fecha y la hora

1. Mientras esté en el modo Configuración, pulse los botones **Arriba (Up)** y **Abajo (Down)**(▲▼) para resaltar el elemento Hora y, a continuación, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (▤/OK) para entrar en el submenú.

2. Utilice los botones **Derecha (Right)** e **Izquierda (Left)** (◀ ▶) para cambiar de elemento. Utilice los botones **Arriba (Up)** y **Abajo (Down)** (▲▼) para ajustar el valor. Cuando complete la configuración pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (▤/OK) para confirmar la selección.

Configuración de la alarma

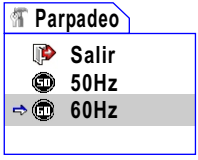
1. Mientras esté en el modo Configuración, pulse los botones **Arriba (Up)** y **Abajo (Down)** (▲▼) para resaltar el elemento Alarma y, a continuación, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (☰/OK) para entrar en el submenú.

2. Utilice los botones **Arriba (Up)** y **Abajo (Down)** (▲▼) para seleccionar Encender o Apagar. Cuando haya seleccionado el elemento seleccionado, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (☰/OK) para confirmar la selección.

Configuración del parpadeo

1. Mientras esté en el modo Configuración, pulse los botones **Arriba (Up)** y **Abajo (Down)** (▲▼) para resaltar el elemento Parpadeo y, a continuación pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (☰/OK) para entrar en el submenú.

2. Utilice los botones **Arriba (Up)** y **Abajo (Down)** (▲▼) para seleccionar el valor de parpadeo que desee. Cuando haya seleccionado el elemento que desee, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (☰/OK) para confirmar la selección.

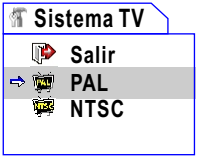


⚠ Si se desplaza a otro país, la configuración de parpadeo puede no ser adecuada para el país en el que se encuentre. Para obtener una información detallada acerca de la configuración de parpadeo, consulte la página 68.

Configuración del sistema de TV

1. Mientras esté en el modo Configuración, pulse los botones **Arriba (Up)** y **Abajo (Down)** (▲▼) para resaltar el elemento Sistema de TV y, a continuación pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (▤/OK) para entrar en el submenú.

2. Utilice los botones **Arriba (Up)** y **Abajo (Down)** (▲▼) para seleccionar una opción adecuada. Cuando haya completado la configuración, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (▤/OK) para confirmar la selección.

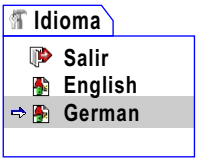


⚠ Si se desplaza a otro país, el sistema de TV puede no ser adecuada para el país en el que se encuentre. Para obtener una información detallada acerca del sistema de TV, consulte la página 69.

Configuración del idioma

1. Mientras esté en el modo Configuración, pulse los botones **Arriba (Up)** y **Abajo (Down)** (▲▼) para resaltar el elemento Idioma y, a continuación, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)**(▤/OK) para entrar en el submenú.

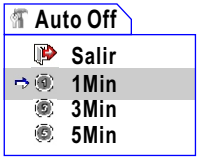
2. Utilice los botones **Arriba (Up)** y **Abajo (Down)** (▲▼) para seleccionar el idioma que desee. Cuando seleccione el elemento que desee, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (▤/OK) para confirmar la selección.



Configuración de desconexión automática

1. Mientras esté en el modo Configuración, pulse los botones **Arriba (Up)** y **Abajo (Down)** ( ) para resaltar el elemento Desconexión automática y, a continuación, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK) para entrar en el submenú.

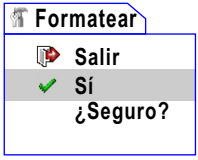
2. Utilice los botones **Arriba (Up)** y **Abajo (Down)** ( ) para seleccionar el elemento que desee. Una vez seleccionado el elemento que desee, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK) para confirmar la selección.



Formateo de medio

1. Mientras esté en el modo Configuración, pulse los botones **Arriba (Up)** y **Abajo (Down)** ( ) para resaltar el elemento Formatear,y, a continuación, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK) para entrar en el submenú.

2. Utilice los botones **Arriba (Up)** y **Abajo (Down)** ( ) para seleccionar Sí y, a continuación, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (/OK) para confirmar la selección.

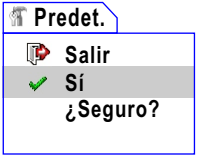


⚠ El formateo del medio borrará todos los archivos guardados en la tarjeta SD/MMC o la memoria interna. Observe que los archivos bloqueados también se eliminarán.

Restaurar los valores predeterminados

1. Mientras esté en el modo Configuración, pulse los botones **Arriba (Up)** y **Abajo (Down)**(▲▼) para resaltar el elemento Predeterminado y, a continuación, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (☰/OK) para entrar en el submenú.

2. Utilice los botones **Arriba (Up)** y **Abajo (Down)** (▲▼) para seleccionar Sí y, a continuación, pulse el botón **Menú/Aceptar (Menu/OK)** (☰/OK) para confirmar la selección.



⚠ Restoring default settings will override your current settings.

Copia de archivos al PC

Copia de archivos al PC

Instalación del controlador DV 3500 en el PC

Para asegurarse de que el vídeo puede reproducirse en el PC, es necesario instalar el **controlador DV-3500.** Para instalar el software:

1. Encienda el equipo. Coloque el CD incluido en la unidad de CD-ROM.

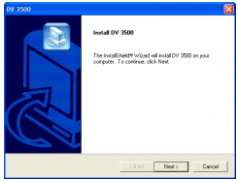
⚠ No conecte el cable USB en el PC aún.

⚠ Cierre todas las aplicaciones que se estén ejecutando en el equipo

⚠ Si la pantalla del CD no aparece automáticamente, haga doble clic en **Mi PC** y a continuación, en la unidad de CD-ROM. A continuación, busque la carpeta "\DV 3500 Driver" y ejecute el archivo ***Setup.exe*** manualmente.

2. Haga clic en el icono ( ) para comenzar la instalación del **Controlador de DV 3500**.

3. Aparecerá el **Asistente de instalación** e instalará el programa automáticamente. Haga clic en **Siguiente (Next)** y siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.


DV 3500
Install DV 3500
The InstallShield® Wizard will install DV 3500 on your computer. To continue, click Next.
Next >
Cancel

4. Tras completar la instalación del controlador, el programa le pedirá que instale los **Codecs de Windows Media Player.** Si no está seguro de si se ha instalado el codec en su equipo, haga clic en Sí y siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

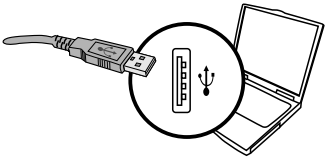
5. Tras completar la instalación del codec, el programa le pedirá que instale ***Direct X 8.0*** o una versión posterior. Si no está seguro de si dispone de este programa instalado en su equipo, haga clic en **Sí (Yes)** para continuar.

⚠ Para ver los archivos de vídeo grabados con la cámara es necesario que tenga instalados los ***Codecs Direct x 8.0*** de ***Windows Media Player.***

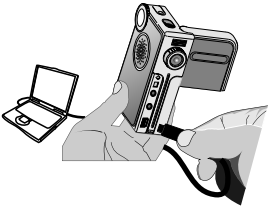
6. Tras completar la instalación, puede ser necesario que reinicie el equipo para que se aplique el controlador.

Conexión de la cámara al PC

1. Encienda el equipo y, a continuación, conecte el cable USB en el puerto USB del equipo. Asegúrese de que el cable y el puerto están bien alineados.



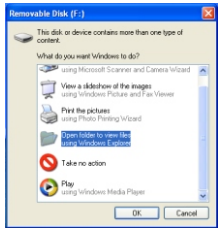
2. Seleccione cualquier modo en la cámara excepto Directo ( ) y, a continuación, conecte el otro extremo del cable USB en la cámara.



⚠ Aviso para los usuarios de Windows 2000/XP/ME:
Si selecciona el modo **DISCO** y desea desconectar la cámara del equipo, siga estos pasos:
1. Haga doble clic en la bandeja de sistema.
2. Haga clic en (Disco USB) y, a continuación, haga clic en **Detener (Stop)**.
3. Seleccione la cámara cuando aparezca la pantalla de confirmación y haga clic en ( ).
4. Siga las instrucciones en pantalla para desconectar la cámara del equipo con Seguridad.

Copia de archivos al PC

1. Este paso varía dependiendo del sistema operativo:

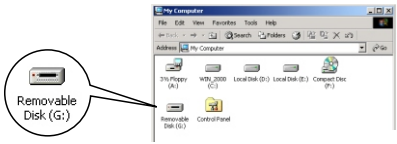

Removable Disk (F:)
This disk or device contains more than one type of content.
What do you want Windows to do?
using Microsoft Scanner and Camera Wizard
View a slideshow of the images
using Windows Picture and Fax Viewer
Print the pictures
using Photo Printing Wizard
Open folder to view files
using Windows Explorer
Take no action
Play
using Windows Media Player
OK
Cancel

Para usuarios Windows XP:

Tras conectar la cámara al equipo aparecerá una ventana de diálogo automáticamente. Seleccione el elemento **Abrir carpeta para visualizar los archivos utilizando el explorador de Windows** y haga clic en **Aceptar.**

Para usuarios de Windows 2000/ ME/ 98SE:

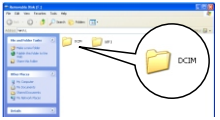
Haga doble clic en **Mi PC**. A continuación, haga doble clic en el icono de la unidad extraíble que acaba de aparecer.



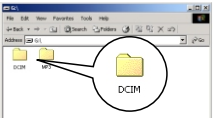
⚠ Puede que algunos usuarios vean aparecer dos unidades extraíbles en **Mi PC**, esto está causado porque el sistema operativo detecta dos medios de almacenamiento en la cámara (la memoria interna y la tarjeta SD/MMC). Si no encuentra los archivos en uno de los discos, intente encontrarlos en el otro disco.

Copia de archivos al PC (Continuación)

2. Haga doble clic en la carpeta archivos **DCIM.**

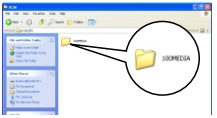


Windows XP

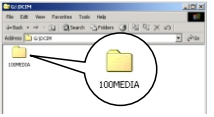


Windows 2000/ME/98 SE

3. Haga doble clic en la carpeta archivos **100MEDIA.**



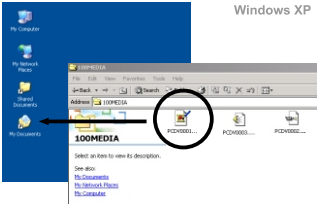
Windows XP



Windows 2000/ME/98 SE

4. Arrastre el archivo de destino en **Mis documentos** o la carpeta de destino.

Windows XP

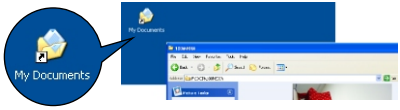


Copia de archivos al "My Documents"

Windows 2000/ME/98 SE

Visualización/Reproducción de archivos en el PC

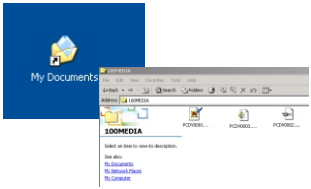
1. Haga doble clic en Mis documentos o cualquier otra carpeta en la que guarde sus archivos.



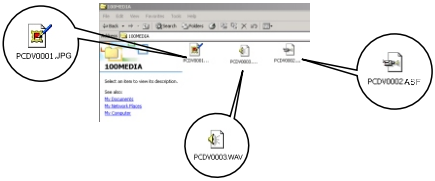
Windows XP

Windows 2000/ME/98 SE

2. Haga doble clic en el archivo que desee y éste se abrirá en el programa apropiado para el tipo de archivo.



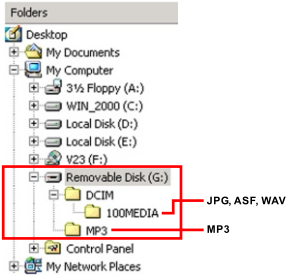
Windows XP



Windows 2000/ME/98 SE

Ubicación de archivos

Tras conectar la cámara al equipo, aparecerá una unidad extraíble en el PC. En esta unidad, podrá encontrar los archivos guardados en la cámara. Consulte la figura de la derecha para ver dónde se ubican los diferentes tipos de archivo. Observe que los archivos en formato MP deben copiarse en la carpeta MP3, o la cámara no podrá localizarlos.



Utilización de la cámara de PC

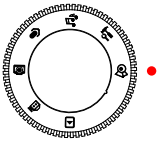
Utilización de la cámara de PC

Instalación del software de DV 3500

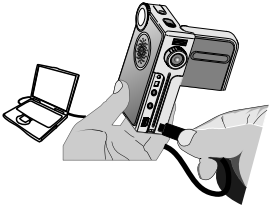
Para aprovechar la función de cámara de PC, es necesario instalar el software DV 3500.Si aún no ha instalado el software, consulte la página 54 para obtener una información detallada acerca de la instalación del paquete.

Inicio de la aplicación

1. Coloque el **Selector de modo** en el modo Directo ( ).



2. Conecte la cámara al equipo.



⚠ Si desea utilizar la función de videoconferencia, instale un programa como ***Netmeeting.***

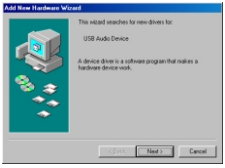
☛ **Aviso para los usuarios de Windows ME:**
Cuando aparezca la pantalla siguiente, seleccione **Buscar automáticamente un controlador mejor (Automatic search for a better driver)** y haga clic en **Siguiente (Next)** para continuar.

Add New Hardware Wizard
Windows has found the following new hardware:
USB Audio Device
What would you like to do?
Automatic search for a better driver (Recommended)
Specify the location of the driver (Advanced)
Next >
Cancel

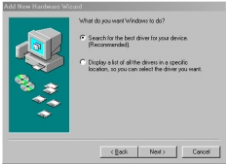
Inicio de la aplicación (Continuación)

Aviso para los usuarios de Windows 98SE:

1. Haga clic en **Siguiente (Next)** cuando aparezca la pantalla siguiente.


Add New Hardware Wizard
This wizard searches for new drivers for:
USB Audio Device
A device driver is a software program that makes a hardware device work.
< Back
Next >
Cancel

2. Cuando aparezca la pantalla siguiente, seleccione **Buscar el mejor controlador para este dispositivo (Search for the best driver for your device)** y haga clic en **Siguiente (Next)** para continuar.


Add New Hardware Wizard
What do you want Windows to do?
Search for the best driver for your device. (Recommended).
Display a list of all the drivers in a specific location, so you can select the driver you want.
< Back
Next >
Cancel

3. Durante el proceso de instalación, podría pedírsele que introduzca un CD de 98SE con licencia en la unidad de CD-ROM para copiar los archivos necesarios.
4. Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

Aviso para los usuarios de Windows 2000:

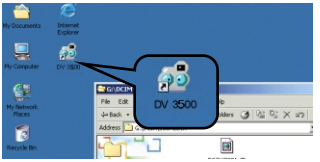
Cuando utilice la función de cámara de PC por primera vez, podría aparecer el siguiente mensaje de advertencia dos o más veces. Haga clic en **Sí (Yes)** para continuar con el proceso. La cámara es completamente compatible con el sistema operativo Windows 2000.

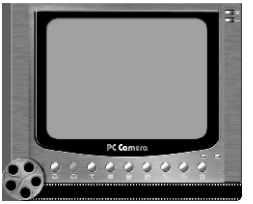
Digital Signature Not Found
The Microsoft digital signature affirms that software has been tested with Windows and that the software has not been altered since it was tested.
The software you are about to install does not contain a Microsoft digital signature. Therefore, there is no guarantee that this software works correctly with Windows.
DV3300 Digital Camera
If you want to search for Microsoft digitally signed software, visit the Windows Update Web site at http://windowsupdate.microsoft.com to see if one is available.
Do you want to continue the installation?
Yes
No
More Info

Digital Signature Not Found
The Microsoft digital signature affirms that software has been tested with Windows and that the software has not been altered since it was tested.
The software you are about to install does not contain a Microsoft digital signature. Therefore, there is no guarantee that this software works correctly with Windows.
DV3300 Video Camera
If you want to search for Microsoft digitally signed software, visit the Windows Update Web site at http://windowsupdate.microsoft.com to see if one is available.
Do you want to continue the installation?
Yes
No
More Info

Inicio de la aplicación (Continuación)

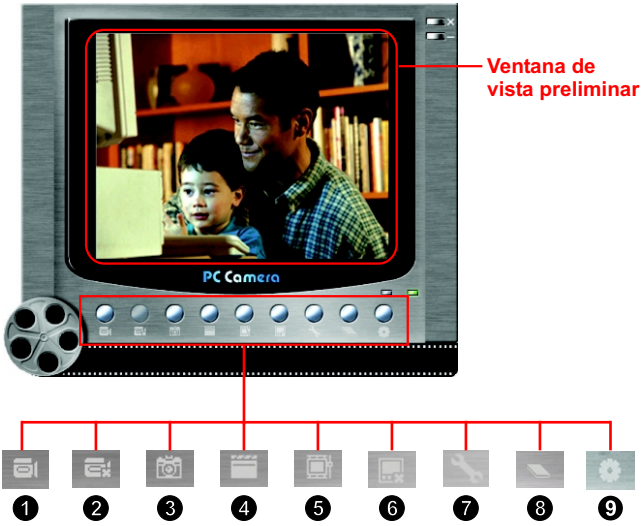
3. Haga doble clic en el icono **DV 3500** del escritorio para iniciar el programa. Tras iniciarlo podrá comenzar a utilizar la función de cámara de PC.





⚠ Si no puede encontrar el acceso directo al programa en el escritorio, también puede iniciarlo desde el menú **Programas.**

Utilización de la cámara de PC DV 3500



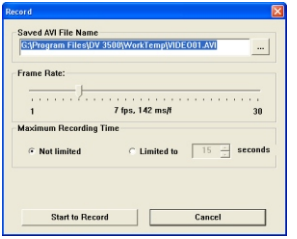
1. Comenzar la grabación de vídeo
2. Detener la grabación
3. Instantánea
4. Formatear*
5. Propiedades *
6. Iniciar/Detener la ventana de vista previa
7. Configuración *
8. Abrir el álbum (donde se guardan los archivos)
9. Seleccionar origen de videocámara

*** Submenú disponible.**

⚠ Para ver imágenes capturadas con la cámara de PC DV 3500 PC, haga clic en ( ) para abrir el álbum fotográfico. O, de forma alternativa, vaya a la carpeta "Work Temp" para encontrar los archivos guardados por el programa. La ruta completa es la siguiente: C:\Program Files\DV 3500\Work Temp

Grabación de una película AVI

1. Haga clic en el icono .
2. Pulse ... para especificar la ruta y el nombre del archivo AVI.
3. Defina la velocidad de fotogramas y el tiempo de grabación de acuerdo con sus necesidades.
4. Pulse el botón Iniciar grabación (Start Record) para comenzar la grabación.
5. Para detenerla, haga clic en el icono .



Hacer instantáneas

Haga clic en el icono para hacer una instantánea.

Configuración de las opciones de formato

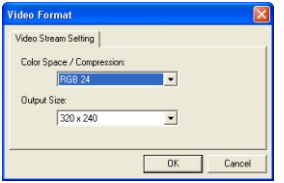
● **Espacio de color:**

Seleccione una de las funciones siguientes que se adecue a sus necesidades.

- RGB 24: Este elemento ofrece la mejor calidad.
- I420: Este elemento indica que la película AVI estará más comprimida para obtener la ventaja de una mayor velocidad de procesamiento.

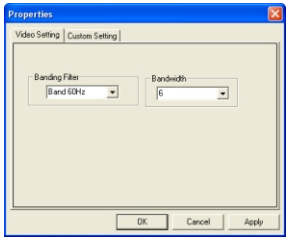
● **Tamaño de salida:**

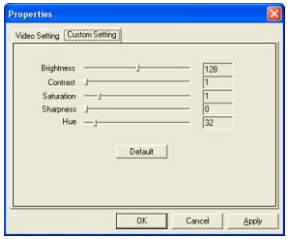
Defina el tamaño de salida para modificar el tamaño de la ventana de vista previa. El tamaño predeterminado es 320x240. Seleccione un tamaño de píxeles mayor cuando necesite una ventana de vista previa mayor.



Configuración de las opciones de propiedades

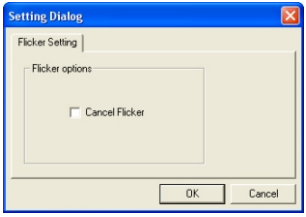
- **Configuración de vídeo:**
  - Filtro de banda: Si la pantalla del PC parpadea al utilizar la función de cámara de PC, cambie esta configuración para evitar el ruido.
  - Ancho de banda: Si el ancho de banda de la red se congestiona cuando utiliza la cámara de PC, seleccione un valor menor en el elemento "Ancho de banda" para evitar problemas.
- **Configuración personalizada:**
  Puede utilizar la configuración predeterminada, o bien cambiar la configuración (como brillo, contraste, saturación y nitidez) para adecuarla a sus necesidades.





Configuración de las opciones de parpadeo

Si va a llevar la cámara a un país extranjero y ve que la pantalla del equipo parpadea al utilizar la función de Cámara de PC seleccione la casilla **Cancelar Parpadeo** para evitar que el ruido aparezca en la pantalla. O bien, puede consultar la **Tabla Configuración de parpadeo** (p. 52) para obtener un valor de parpadeo adecuado para el país en el que se encuentre.



Apéndice

Tabla de configuración de parpadeo

País	Inglaterra	Alemania	Francia	Italia	España	Países Bajos
Configuración	50Hz	50Hz	60Hz	50Hz	50Hz	50Hz
País	Portugal	América	Taiwán	China	Japón	Corea
Configuración	50Hz	60Hz	60Hz	50Hz	50/60Hz	60Hz

* La configuración de parpadeo está basada en el estándar de frecuencia de la compañía eléctrica local.

Tabla de estado del LED

Situación	Color de LED	Significado
Estado (LED de estado)	Rojo	Ocupado (guardando datos o capturando)
	Verde	Preparado (esperando órdenes)
Flash (LED de estado)	Rojo	Cargando el flash
	Verde	Preparado (esperando órdenes)
Transformación de datos (LED de estado)	Rojo	Transformación de datos
	Verde	Preparado (esperando órdenes)
Temporizador automático (LED de Temporizador)	Rojo (normal)	Recontando
	Rojo (rápido)	Capturando imagen

Apéndice

Tabla de capacidad de almacenamiento

Memoria	Fotografía			Clip de vídeo:	Clip de sonido
	2048x1536	1600x1200	640x480	Todas las resoluciones	Máximo
Memoria Flash (16MB)	20	30	48	3-7 min	1 hr
Tarjeta SD/MMC (32MB)	40	60	96	6-14 min	2 hr
Tarjeta SD/MMC (64MB)	80	120	192	12-28 min	4 hr
Tarjeta SD/MMC (128MB)	160	240	384	24-56 min	8 hr
Tarjeta SD/MMC (256MB)	320	480	768	48-112 min	16 hr
Tarjeta SD/MMC (512MB)	640	960	1536	96-224 min	32 hr

* 1. El número real de imágenes guardadas puede variar (hasta ± 30%) dependiendo de la resolución y la saturación de color.

* 2. El resultado de la prueba de vídeo se aplica a todas las resoluciones.

Tabla de configuración del sistema de TV

NTSC	América, Taiwán, Japón y Corea, etc...
PAL	Alemania, Inglaterra, Italia, Holanda, China, Japón y Hong-kong, etc...

Apéndice

Tabla de duración de batería

>> Estado del indicador de carga de batería

Icono	Descripción
	Carga completa
	Carga media
	Carga baja
	Batería agotada

Nota: Las pruebas siguientes se han realizado bajo las siguientes condiciones:
1. Se utilizaron pilas alcalinas.
2. Temperatura: 25°C.
3. Pantalla LCD siempre encendida.

>> Haciendo fotografías (pics)

Fotografía		
2048x1536	1600x1200	640x480
110	120	130

* 1. Intervalo entre fotografías: 30 segundos.
  2. La luz del flash se utiliza para todas las imágenes.

>> Continuous shooting (pics)

Fotografía		
2048x1536	1600x1200	640x480
1000	1100	1200

* 1. Intervalo entre fotografías: 4 segundos.
  2. La luz del flash está desactivada.

>> Grabación de vídeo (Grabación continua, min.)

Clip de vídeo		
640x480	352x288	160x128
90	90	90

Apéndice

Tabla de mensajes de sistema

Mensaje	Descripción
Grabando	La cámara está grabando un archivo.
Desbloquee la tarjeta SD.	Si introduce una tarjeta SD y la tarjeta está “Protegida”, aparecerá este mensaje cuando la cámara intente escribir datos en la tarjeta.
Sin imagen	Cuando la cámara se encuentra en el modo Reproducción o Mp3 sin archivos para reproducir, aparecerá este mensaje.
Cambie las baterías.	La carga de la batería de la cámara es muy baja. Debería cambiar las pilas inmediatamente.
Memoria llena	La memoria de almacenamiento está llena y no pueden guardarse más archivos. Cambie la tarjeta SD/MMC o elimine algunos archivos para liberar algo de espacio.
Error de tarjeta	La tarjeta insertada no es compatible con la cámara. Cambie la tarjeta o pruebe a darle formato.
Error de memoria	La cámara no puede acceder a los datos de la memoria interna. Formatee el medio para solucionar este problema.
Flash cargando	El flash se está cargando.
Error de formato de archivo	El archivo que está intentando reproducir no es compatible con la cámara.
Borrando	La cámara está realizando la función de borrado.
Formateando	La cámara está dando formato al medio de almacenamiento.
El archivo está bloqueado	El archivo está bloqueado y no puede eliminarse.
Bloqueando	El archivo se está bloqueando para protegerlo del borrado.
Desbloqueando	Se está desbloqueando el archivo.
Configuración	La cámara está realizando una acción de configuración.

Apéndice

Especificaciones

Resolución efectiva del sensor	2Mega (1600x1200) píxeles
Resolución interpolada	3.1Mega (2048x1536) píxeles
Memoria interna	16 MB de memoria flash (almacenamiento)
Memoria externa	Ranura SD/MMC integrada (Máximo: 512 MB)
Videocámara digital	Formato MPEG4 (.ASF) VGA (640x480 píxeles) / hasta 11 fps CIF (352x288 píxeles) / hasta 30 fps 160x128 píxeles / hasta 30 fps
Cámara fotográfica digital	Formato JPEG (.JPG) 3.1Mega (2048x1536) píxeles 2Mega (1600x1200) píxeles VGA (640x480 píxeles)
Grabadora de voz digital	Formato WAVE (.WAV) con 16MB de memoria Tiempo de grabación: aproximadamente una hora
Reproductor Mp3	Admite todos los tipos de muestra
Cámara de PC	VGA (640x480 píxeles) / hasta 10 fps QVGA (320x240 píxeles) / hasta 20 fps
Pantalla de cristal líquido	LCD TFT color de 1.5"
Zoom digital	4X (tiempo real)
Salida de TV	Sí (sistema de TV NTSC/PAL)
Micrófono incorporado	Sí
Altavoces incorporados	Sí
Flash incorporado	Sí
Built-in headset connector	Sí
Objetivo	F=3.5 / 8.5mm
Temporizador	10 segundos
Interfaz	USB 2,0 (compatible con USB 1,1)
Ahorro de energía	1min/3min/5min (desconexión automática si permanece inactiva durante el tiempo seleccionado)
Pilas	2 pilas AA (se recomienda utilizar alcalinas)
Dimensiones	3.86"x2.57"x1.28" (98x67x33 mm)

* 1. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Solución de problemas

Durante la utilización de la cámara

P1 La cámara no se puede encender con normalidad.

R: 1) Las pilas pueden estar agotadas. Cambie las pilas por unas nuevas.
2) Asegúrese de que las pilas están correctamente instaladas.

P2 La cámara está aún encendida, pero la pantalla LCD no muestra nada.

R: Si la cámara permanece inactiva durante un minuto, la pantalla LCD se apagará automáticamente para ahorrar energía. Para reactivar la pantalla, pulse cualquier botón excepto el botón de encendido.

P3 Al pulsar el botón Grabar/Disparador no se capturan fotografías o vídeo

R: 1) El medio de almacenamiento puede estar lleno. Libere espacio de la tarjeta SD/MMC o la memoria interna.
2) Compruebe si la cámara está cargando el flash.
3) Si está utilizando una tarjeta SD, compruebe si la carpeta está "Protegida".
4) Si la pantalla LCD muestra el mensaje "ERROR DE MEMORIA" o “ERROR DE TARJETA",seleccione el modo Configuración y formatee el medio de almacenamiento.

P4 No he borrado las fotografías ni los vídeos, pero no puedo encontrarlos en la memoria.

R: 1) Compruebe que no ha capturado las imágenes y después ha introducido una tarjeta SD/MMC. La cámara utilizará la tarjeta como medio de almacenamiento principal y los archivos guardados anteriormente en la memoria interna no podrán accederse hasta que se extraiga la tarjeta.
2) Compruebe si la opción "Archivo" (Consulte la página 39) está configurada para mostrar un tipo de archivo en particular. En caso afirmativo, puede configurar la opción "Todos" (All) o reiniciar la cámara para acceder a los demás archivos.

Solución de problemas

P5 No puedo utilizar el flash.

R: Si el icono de carga de la batería indica , la función de flash se desactivará por la carga insuficiente de la batería. Cambie las pilas inmediatamente.

P6 Las imágenes aparecen borrosas.

R: Ajuste el enfoque como desee.

P7 Las imágenes o vídeo aparecen demasiado oscuras.

R: Asegúrese de que el entorno de fotografía o grabación dispone de suficiente luz. O debería considerar utilizar el flash para capturar las imágenes.

P8 Al ver las imágenes en la pantalla LCD o el PC, aparecen ruidos.

R: Compruebe si la configuración de parpadeo es la misma que la del país en el que se encuentre. Para obtener más información, consulte “Tabla de configuración de parpadeo" en la página 68.

P9 No puedo reproducir MP3 y la pantalla muestra caracteres extraños.

R: Este problema está causado probablemente por caracteres de doble bit (como el chino, Coreano, etc.). Cambie el nombre de estos archivos antes de cargarlos en la cámara.

Solución de problemas

Cuando conecto la cámara al PC o TV:

P1 No puedo ver los fragmentos de vídeo en mi PC.

R: Instale Direct X 8.0 o un versión superior y los Codecs de Windows Media 9.0 para solucionar este problema. Consulte la página 54 para obtener información detallada acerca de la instalación del controlador o vaya a http://www.microsoft.com para descargar los archivos necesarios.

P2 La instalación del controlador ha fallado.

R: 1) Elimine el controlador y demás programas relacionados. Siga los pasos de instalación del manual para reinstalar el controlador.
2) Asegúrese de que instale el controlador antes de conectar el cable USB.

P3 Tras conectar la cámara a la TV, en la pantalla no aparece nada.

R: 1) Compruebe si la cámara está correctamente instalada en la TV.
2) Asegúrese de que el sistema de TV está configurado correctamente en la configuración de la cámara. Consulte la página 50 para obtener más detalles.

P4 Aparece un conflicto con otra cámara instalada o dispositivo de captura.

R: Si tiene otra cámara o dispositivo de captura instalado en el equipo, desinstale completamente la cámara y su controlador del PC para evitar el conflicto.

P5 Cuando utilizo la función de videoconferencia, aparece ruido en la imagen.

R: Configure el filtro de parpadeo en el modo adecuado al lugar en el que se encuentre. Consulte "Opciones del configuración de parpadeo" en la página 67 para obtener más detalles.